PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA ACLIMATACIÓN DE WISCONSIN

El Programa de Apoyo de Climatización les auxilia a los propietarios e inquilinos a reducir el consumo de energía eléctrica mientras aumentan la comodidad de sus hogares. Las mejoras de climatización también podrán hacer que el ambiente de su hogar sea más sano y seguro. Una agencia local de climatización instalará las mejoras. Si su hogar califica para recibir servicios de climatización, puede que usted reciba una o más de las siguientes medidas:

Aislamiento

La introducción de aislamiento al ático, paredes y espacio de gateo, ayuda a reducir el uso de energía y a aumentar la comodidad.

La Estanqueidad de las Fugas de Aire

La estanqueidad de las fugas de aire reduce las fugas de aire frío causadas por huecos o grietas en la estructura del hogar y puede que mejore la calidad del aire interior.

Actualización del sistema de calefacción

La reparación o reemplazo de un horno o caldera ineficiente ahorrará energía y dinero.

Los productos que ahorra energía

La instalación de aireadores y regaderas que ahorran agua y focos de marca ENERGY STAR®, reducirán sus necesidades energéticas. También ahorrará energía el reemplazo de un refrigerador o congelador antiguo con un nuevo modelo certificado de marca ENERGY STAR.

Consejos para el Ahorro de Energía:
Cambie el filtro del horno de forma mensual. Entre más sucio sea, más duro trabaja el ventilador.

PARA SOLICITAR ASISTENCIA DE ENERGÍA Y ACLIMATACIÓN, COMUNÍQUESE CON SU AGENCIA LOCAL

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

o para localizar su agencia local, marque de forma gratuita a
1-866-HEATWIS (432-8947)
O ingrese a homeenergyplus.wi.gov

OTROS RECURSOS DE APOYO DE ENERGÍA Y DE CLIMATIZACIÓN

Focus on Energy [Enfóquese en la Energía]
1-800-762-7077
www.focusonenergy.com

Keep Wisconsin Warm/Cool Fund Bill Pay Assistance [Apoyo en el Pago de Facturas del Fondo de Manténgase Caliente/Frío a Wisconsin]
1-800-891-WARM (9276)
www.kwwf.org

WISCONSIN DEPARTMENT OF ADMINISTRATION

DEHCR
Division of Energy, Housing and Community Resources

Este documento se encuentra disponible en formatos alternativos a pedido, para las personas con discapacidades.

Estamos aquí para usted

APOYO DE ENERGÍA Y CLIMATIZACIÓN DE 2017–2018

"Muchas gracias por este servicio...ha hecho que mi casa se sienta bastante cómoda. No hay más condensación en los techos, que antes goteaba a las paredes y que causaba moho en las esquinas. Le recomendé a una vecina que investigara los servicios."

– Receptor de asistencia de Home Energy Plus

homeenergy+ sm

QUÉ ES home energy+

Home Energy Plus incluye el Programa de Apoyo Energético en el Hogar de Wisconsin (WHEAP) y el Programa de Apoyo de Climatización (WAP). WHEAP otorga apoyo económico para los costos de servicios de calefacción, servicios de energía eléctrica y situaciones de crisis energéticas WAP les ayuda a los inquilinos y propietarios a reducir su consumo de energía. Considerando que los programas operan con fondos federales y estatales, éstos le proveen apoyo económico respecto al pago de energía a más de 211,000 hogares y de servicios de climatización a más de 6,000 hogares en Wisconsin cada año.

¿QUIÉN CALIFICA PARA ASISTENCIA DE ENERGÍA Y ASISTENCIA PARA ACLIMATACIÓN?

Su hogar podrá ser elegible para el Programa de Apoyo Energético en el Hogar de Wisconsin (WHEAP) y el Programa de Apoyo de Climatización (WAP), con base en varios factores. Si los ingresos brutos de su hogar son menores a la cantidad exhibida en la tabla siguiente, puede que usted sea elegible para recibir un subsidio o tenga acceso a los servicios. Su agencia local de WHEAP recibe solicitudes para ambos programas.

Tamaño del hogar	Tres meses	Ingresos anuales
1	$6,650.25	$26,601
2	$8,696.25	$34,785
3	$10,742.50	$42,970
4	$12,788.75	$51,155
5	$14,835.00	$59,340
6	$16,881.25	$67,525
7	$17,264.75	$69,059
8	$17,648.50	$70,594

Para determinar su elegibilidad en el Programa Home Energy Plus con base en los ingresos, se realiza una prueba considerando los ingresos de los tres meses anteriores, mismos que luego son anualizados.

Los ingresos de las personas que son trabajadores autónomos, productores rurales o trabajadores de temporada se basan en los formularios de impuesto a la renta federales del año anterior.

Consejos para el Ahorro de Energía:
No utilice ningún calefactor de propano, gas o queroseno y jamás utilice un horno o estufa para calentar su hogar.

¿CUÁL ES EL PROGRAMA DE APOYO WISCONSIN HOME ENERGY Y CÓMO FUNCIONA?

El apoyo WHEAP se paga en una sola exhibición durante la temporada de calefacción (1° de octubre al 15 de mayo). Los fondos cubren una parte de los costos energéticos, pero el pago no pretende cubrir la totalidad de los costos energéticos de cualquier hogar. El monto del pago de apoyo energético varía, dependiendo de varios factores, incluyendo el tamaño del hogar, los ingresos y los costos energéticos. En la mayoría de los casos, se paga el subsidio de apoyo energético de forma directa al proveedor energético del hogar.

¿QUÉ TIPOS DE COMBUSTIBLE SON ELEGIBLES PARA RECIBIR EL APOYO ECONÓMICO?

El apoyo energético está disponible, si usted califica, ya sea utilice madera, propano, gas natural, energía eléctrica o aceite combustible. Su hogar también podrá ser elegible para recibir un pago para cubrir los costos de energía eléctrica no relacionada con la calefacción, a través de los fondos suministrados por el Programa de Subsidios Públicos de Wisconsin.

SI USTED ACTUALMENTE NO CUENTA CON SERVICIO DE CALEFACCIÓN O PUEDE QUE LO DESCONECTEN

Está disponible apoyo en situaciones de crisis si no tiene servicio de calefacción, si ha recibido un aviso de desconexión por parte del proveedor, o si usted se encuentra casi sin combustible y no puede comprarse más. Las agencias WHEAP le proveen un número telefónico de 24 horas para ayudarle con las emergencias que ocurran después del horario laboral.

Los servicios que no son de emergencia o de crisis proactivas, incluyen la provisión de información de cómo reducir los costos relacionados con el combustible, asesoramiento sobre la elaboración de presupuestos o la administración de dinero, los pagos a los proveedores de combustible y convenios de co-pago.

LA REPARACIÓN Y REEMPLAZO DE UN HORNO/CALDERA

Apoyo en emergencias en el sistema de calefacción de WHEAP, le puede proporcionar servicios a los propietarios elegibles en el caso de que el horno o caldera dejan de funcionar. Apoyo en el sistema de calefacción incluye el pago de las reparaciones, o en algunas situaciones, su hogar podrá calificarse para un reemplazo completo de un sistema no operativo. Comuníquese de forma inmediata con su agencia local de WHEAP si usted se está enfrentando una situación de no calefacción.

home energy+

Para obtener información adicional
o encontrar su agencia local, llame gratis al: 1-866-HEATWIS (432-8947)
o visite homeenergyplus.wi.gov

Los servicios del programa están disponibles sin consideraciones de raza, color, género o identidad de género, sexualidad, edad, religión, origen nacional, o discapacidad mental o física.